



COMUNE DI NAPOLI

ORIGINALE

Mod_fdgc_1_21

DIPARTIMENTO/AREA: **AREA VIABILITA' E TRASPORTO PUBBLICO**

SERVIZIO: **VIABILITÀ E TRAFFICO**

ASSESSORATO: **ALLE INFRASTRUTTURE, MOBILITA' E PROTEZIONE CIVILE
ALLA POLIZIA MUNICIPALE E ALLA LEGALITA'**

SG: 391 del 03/10/2022

DGC: 417 del 30/09/2022

Cod. allegati: L1075_002

Proposta di deliberazione prot. n° 3

del 29/09/2022

REGISTRO DELLE DELIBERAZIONI DI GIUNTA COMUNALE - DELIB. N° 369

OGGETTO: Approvazione in linea tecnica degli "Interventi di mitigazione del rischio incidenti per via Miano" Provvedimento senza impegno di Spesa

Il giorno 06/10/2022, in modalità mista (Presenza/Videoconferenza), convocata nei modi di legge, si è riunita la Giunta comunale. Si dà atto che sono presenti i seguenti n° Undici Amministratori in carica:

SINDACO:

Gaetano MANFREDI

P	A
<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

ASSESSORI:

Laura LIETO
(Vicesindaco)

P	A
<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Paolo MANCUSO

P	A
<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Pier Paolo BARETTA

P	A
<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>

Antonio DE IESU

P	A
<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Teresa ARMATO

P	A
<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Edoardo COSENZA

P	A
<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Vincenzo SANTAGADA

P	A
<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Maura STRIANO

P	A
<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Emanuela FERRANTE

P	A
<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Luca TRAPANESE

P	A
<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Chiara MARCIANI

P	A
<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Assume la Presidenza: *Sindaco Gaetano Manfredi*

Assiste il Segretario del Comune: *Monica Cinque*

Il Segretario Generale
Dr.ssa Monica Cinque

IL PRESIDENTE

Constatato il numero legale, invita la Giunta a trattare l'argomento segnato in oggetto.

La GIUNTA, su proposta dell'Assessore alle Infrastrutture, Mobilità e Protezione Civile e dell'Assessore alla Polizia Municipale e alla Legalità.

Premesso che:

- Gli indirizzi generali del *Piano Nazionale della Sicurezza Stradale* individuano quattro aree o campi di intervento prioritari: *sistemi infrastrutturali di massimo rischio, aree urbane e strutture territoriali, utenti deboli ed utenti a rischio, incidenti stradali sul lavoro*. Considerato che una elevata quota di incidenti che coinvolgono utenti deboli, utenti a rischio e persone durante il lavoro o che si recano al lavoro, si verifica in area urbana, si comprende che gli Indirizzi Generali del Piano Nazionale attribuiscono agli interventi in area urbana una funzione strategica per il raggiungimento dell'obiettivo comunitario, pienamente fatto proprio, che prevedeva la riduzione del 40% il numero di morti e feriti entro il 2010.
- Le Linee Guida di Attuazione del Piano Nazionale individuano come strumenti di azione i Progetti per la sicurezza stradale, sviluppati ed attuati dagli Enti proprietari e gestori della rete stradale (con prevalente riferimento alle Regioni ed al sistema delle Amministrazioni locali) e da altri organismi (pubblici e privati) interessati alla sicurezza stradale.
- L'Amministrazione Comunale, in linea con le norme Nazionali, ha indicato negli atti programmatici azioni per il miglioramento della sicurezza della mobilità, quali il *Piano della Sicurezza Stradale Urbana*, mentre il PUMS, il cui livello Direttore è stato approvato con Delibera di Giunta Comunale n. 434/2016, prevede, tra l'altro, importanti azioni sulle infrastrutture stradali, finalizzate a migliorare le caratteristiche di sicurezza intrinseca delle strade del comune di Napoli.
- In coerenza con gli indirizzi dell'Amministrazione, il Servizio Viabilità e Traffico e il Servizio Autonomo Polizia Locale – U.O. Infortunistica Stradale hanno adottato autonomamente, nel tempo, una procedura operativa di intervento per gli incidenti stradali più gravi, al fine di attivare azioni mirate, non solo a indurre comportamenti più rispettosi delle norme del Codice della Strada, ma a migliorare le condizioni di sicurezza stradale, quali il potenziamento dell'impianto di illuminazione stradale, gli interventi infrastrutturali, la canalizzazione dei flussi veicolari e pedonali (ad esempio con barriere pedonali per indirizzare gli attraversamenti sui passaggi pedonali), ecc., coinvolgendo, a seconda dei casi, i Servizi competenti.
- Nell'ambito delle suddette azioni, l'Amministrazione, sulla base degli interventi proposti dal Servizio Viabilità e Traffico e il Servizio Autonomo Polizia Locale – U.O. Infortunistica per la "mitigazione del rischio incidenti via Diocleziano e via Nuova Bagnoli", si è fatta promotrice di un procedimento complesso ad hoc, coordinato dall'Ufficio della Conferenza Permanente della Prefettura di Napoli, per individuare misure risolutive rispetto alle annose criticità segnalate dalla U.O. Infortunistica Stradale dovute ai numerosi incidenti registrati su alcuni assi stradali della Città, per la forte velocità, in special modo nelle ore serali e notturne, che, nonostante i numerosi provvedimenti adottati quali, ad esempio, l'istituzione del limite massimo di velocità di 30 km/h rispetto al limite imposto dal codice nei centri abitati, si sono continuati a registrare.
- Data la specifica tipologia degli assi stradali interessati dagli incidenti, appartenenti alla rete principale e classificati come strade di scorrimento, si è resa necessaria un'istruttoria congiunta con gli Uffici della Prefettura di Napoli competenti sulla tematica della Sicurezza Stradale, con l'attivazione di un tavolo di confronto e sopralluoghi che ha visto coinvolti i principali Servizi ed Enti competenti in materia, quali il Servizio Viabilità e Traffico, il Dipartimento Sicurezza – Servizio Polizia Locale, U.O. Infortunistica Stradale, i tecnici di ANM Spa competenti per le attività afferenti al *Contratto per affidamento in house del servizio per la gestione degli interventi di segnaletica stradale orizzontale, verticale e complementare*, per gli impianti semaforici e per il trasporto di superficie, il Comando dei VV.FF di Napoli, la Questura di Napoli - Sezione Polizia Stradale, l'ASL Napoli 1 Centro – U.O.C. COT 118 e i Carabinieri, con l'obiettivo comune di addivenire a una soluzione condivisa atta a non pregiudicare la funzionalità dei mezzi di soccorso, di emergenza, delle Forze dell'Ordine e del Trasporto Pubblico, a mitigare il rischio di incidentalità dovuto, per lo più, all'eccessiva velocità dei veicoli in transito su queste arterie stradali.
- Nell'ambito delle predette procedure, sono state avviate le istruttorie presso l'Osservatorio della Sicurezza Stradale della Prefettura di Napoli, concluse positivamente, in tempi diversi, per le seguenti arterie stradali:

Il Segretario Generale
Dr.ssa Monica Cinque

- *via Diocleziano, via Nuova Agnano* – interventi approvati con Delibera di Giunta n 399 del 20/11/2020;
- *via Montagna Spaccata, via Arenaccia, piazza Poderico, corso Novara e via Francesco Petrarca* - interventi approvati con Delibera di Giunta Comunale n 397 del 06/12/2021.

Premesso altresì che:

- preso atto di tutti gli interventi di sicurezza stradale già adottati per via Miano, al fine di attivare azioni ancora più incisive sui comportamenti che prevede il Codice della Strada e, a salvaguardia dell'attraversamento pedonale sul predetto asse, con nota PG/2022/415786 del 27/05/2022 i Servizi Viabilità e Traffico e il Servizio Polizia Locale, U.O. Infortunistica Stradale hanno trasmesso agli Assessorati competenti il documento denominato "*Interventi di mitigazione del rischio incidenti in via Miano*", con la previsione di realizzare n. 2 attraversamenti pedonali rialzati, ai fini della condivisione e dell'invio dello stesso all'Osservatorio per la Sicurezza Stradale della Prefettura di Napoli, in analogia a quanto già fatto per gli altri assi stradali citati in premessa.
- Con la medesima nota, la relazione è stata trasmessa anche al Servizio Strade e Grandi Reti Tecnologiche per l'acquisizione del parere di competenza, per la verifica, tra l'altro, di eventuali programmazioni di rifacimento della pavimentazione stradale, al fine di scongiurare una sovrapposizione di interventi.
- Con nota PG/2022/433077 del 03/06/2022 l'Assessore alle Infrastrutture, Mobilità e Protezione Civile e l'Assessore alla Polizia Municipale e alla Legalità hanno inoltrato il documento denominato "*Interventi di mitigazione del rischio incidenti in via Miano*" alla Prefettura di Napoli per la trattazione della problematica presso l'Osservatorio per la Sicurezza Stradale dell'Ufficio di Governo" e l'acquisizione dei pareri propedeutici.
- A seguito di ciò, con nota trasmessa per PEC e acquisita al PG/2022/518201 del 06/07/2022 l'Ufficio della Conferenza Permanente della Prefettura di Napoli ha convocato una riunione per il giorno 27/07/2022 con tutti gli enti interessati alla tematica in oggetto (Forze dell'Ordine, Vigili del Fuoco, ANM Spa, 118, ecc.).
- Nella riunione del 27/07/2022 i seguenti Enti: COT 118 ASL NA1, Carabinieri, Vigili del Fuoco, Polizia Stradale, Polizia di Stato e ANM Spa Settore Trasporto Pubblico di Superficie, hanno espresso parere favorevole ai due attraversamenti pedonali da realizzare in via Miano, da realizzarsi con le stesse caratteristiche di quelli già approvati e realizzati in altre strade comunali, come riportate in premessa.
- Con nota PG/2022/576300 del 27/07/2022 il Servizio Viabilità e Traffico, nel trasmettere alla ANM Spa Settore Segnaletica il progetto di interventi di mitigazione incidenti per via Miano, ha chiesto di predisporre il progetto offerta per la realizzazione di n. 2 attraversamenti rialzati, da realizzare nel tratto di via Miano compreso tra via Bosco di Capodimonte e via Manfredi, nell'ambito delle attività del Contratto per affidamento in house all'ANM S.p.a. del servizio per la gestione degli interventi di segnaletica stradale orizzontale, verticale e complementare, annualità 2022.

Con nota N. 0023433 del 15/09/2022, acquisita al PG/2022/668984 del 16/09/2022, ANM Spa ha trasmesso il progetto-offerta per un ammontare complessivo indicativamente di € 10.299,96 (euro diecimiladuecentonovantanove/96), il cui costo complessivo trova copertura finanziaria sull'importo del *Contratto per affidamento in house all'ANM S.p.a. del servizio per la gestione degli interventi di segnaletica stradale orizzontale, verticale e complementare, annualità 2022*, Rep. 86609 del 27/07/22.

Visti gli esiti delle riunioni e i pareri favorevoli all'intervento sopra richiamati.

Visto il progetto/offerta di ANM Spa acquisito al PG/2022/668984 del 16/09/2022.

Verificato che:

- i costi per gli *Interventi di mitigazione del rischio incidenti per via Miano* trovano copertura finanziari sull'importo del *Contratto per affidamento in house all'ANM S.p.a. del servizio per la gestione degli interventi di segnaletica stradale orizzontale, verticale e complementare, annualità 2022*, Rep. 86609 del 27/07/2022, capitolo di spesa 34014 - codice bilancio 10.05-1.03.02.15.012, senza ulteriori oneri a carico del Comune;

Il Segretario Generale
Dr.ssa Monica Cinque

[Handwritten signature]

[Handwritten mark]

- gli interventi indicati nel progetto/offerta di ANM Spa acquisito al PG/2022/668984 del 16/09/2022 si inseriscono all'interno di un piano complessivo di azioni e misure, stabilite dai Servizi ed Enti all'esito dei sopralluoghi, mirate a mitigare il rischio del verificarsi di incidenti;
- pertanto, ricorrono le condizioni per l'approvazione del progetto/offerta, che si allega al presente provvedimento per formarne parte integrante e sostanziale, redatto da ANM Spa in linea con quanto convenuto all'esito degli incontri e dei sopralluoghi tenutisi sulla problematica.

Vista la legge 241/1990.

Visto il decreto legislativo 267/2000.

Visto lo Statuto del Comune di Napoli ed i vigenti regolamenti interni.

Visto l'art. 7 comma 9, del D.Lgs. 285/92 e ss.mm.ii.

Attestato che:

- che l'istruttoria preordinata all'adozione del presente atto, anche ai fini di eventuali ipotesi di conflitto ex art. 6 bis della legge n. 241/90, introdotto con legge n. 190/2012 (art. 1, comma 41), è stata espletata dalla dirigenza che lo sottoscrive;
- che l'adozione del presente provvedimento avviene nel rispetto della regolarità e della correttezza dell'attività amministrativa e contabile, ai sensi dell'art. 147 bis del decreto legislativo n. 267/2000 e degli artt. 1, comma 1 lett. b) e 17, comma 2 lett. a) del regolamento dei controlli interni dell'ente.

Attestato che il presente documento non contiene dati personali.

Gli allegati costituenti parte integrante del presente atto, composti dai seguenti documenti, per complessive 61 pagine, firmati digitalmente dal dirigente proponente, sono conservati nell'archivio informatico dell'Ente, repertoriati con il numero da L1075_002_001 a L1075_002_005

ALLEGATI:

- Allegato 1: L1075_003_001 – Nota PG/2022/415786 del 27/05/2022 con allegata relazione "Interventi di mitigazione del rischio incidenti per via Miano";
- Allegato 2: L1075_003_002 – Nota PG/2022/433077 del 03/06/2022;
- Allegato 3: L1075_003_003 – Nota PG/2022/518201 del 06/07/2022;
- Allegato 4: L1075_003_004 – Nota PG/2022/576300 del 27/07/2022;
- Allegato 4: L1075_003_005 – Nota PG/2022/668984 del 16/09/2022.

La parte narrativa, i fatti, gli atti citati, le dichiarazioni ivi comprese sono vere e fondate e quindi redatte dal Dirigente sotto la propria responsabilità tecnica, per cui sotto tale profilo lo stesso Dirigente qui di seguito sottoscrive:

**Il Dirigente del Servizio Viabilità
e Traffico**

Ing. Giuseppe D'Alessio

CON VOTI UNANIMI

DELIBERA

1. Prendere atto:

- a) del documento redatto dai Servizi Viabilità e Traffico e Servizio Autonomo Polizia Locale – U.O. Infortunistica denominato "Interventi di mitigazione del rischio incidenti per via Miano";
- b) dell'istruttoria congiunta coordinata dall'Ufficio della Conferenza Permanente della Prefettura di Napoli, per gli "Interventi di mitigazione del rischio incidenti in via Miano".

2. **Approvare** in linea tecnica il progetto/offerta redatto da ANM Spa per la segnaletica complementare attraversamenti rialzati da realizzare in Via Miano, trasmesso con nota PG/2022/668984 del 16/09/2022.

**Il Segretario Generale
Dr.ssa Monica Cinque**

3. **Dare atto che** i costi per realizzare gli interventi indicati nel progetto/offerta, di cui al PG/2022/668984 del 16/09/2022 di ANM Spa, trovano copertura finanziaria sull'importo del *Contratto per affidamento in house all'ANM S.p.a. del servizio per la gestione degli interventi di segnaletica stradale orizzontale, verticale e complementare, annualità 2022*, capitolo di spesa 34014 - codice bilancio 10.05-1.03.02.15.012, "servizio di segnaletica stradale del Servizio Viabilità e Traffico a favore di A.N.M. S.p.a., di € 900.000,00, IVA compresa, senza ulteriori oneri a carico del Comune;

4. **Dare atto** che ricorrono i motivi di urgenza previsti dall'art. 134, comma 4, del d.lgs. 267/2000.

- ☐ (**) Adottare il presente provvedimento con l'emendamento riportato nell'intercalare allegato;
- ☐ (**) Con separata votazione, sempre con voti UNANIMI, dichiarare il presente provvedimento immediatamente eseguibile per l'urgenza ai sensi dell'art. 134, comma 4, del D.lgs. 267/2000.

(**): La casella sarà barrata a cura della Segreteria Generale solo ove ricorra l'ipotesi indicata.

Il Dirigente del Servizio Viabilità e Traffico

Ing. Giuseppe D'Alessio

L'Assessore alla Polizia Municipale
e alla Legalità

Dott. Antonio De Iesu

Visto

Il Responsabile dell'Area Viabilità e Trasporto

Pubblico

Ing. Giuseppe D'Alessio

L'Assessore alle Infrastrutture, Mobilità e
Protezione civile

Prof. Ing. Edoardo Cosenza

Il Segretario Generale
Dr.ssa Monica Cinque

PROPOSTA DI DELIBERAZIONE PROT. N. 3 DEL 29/09/2022, AVENTE AD OGGETTO:

Approvazione in linea tecnica degli "Interventi di mitigazione del rischio incidenti per via Miano"

Atto senza impegno di Spesa

Il Dirigente del Servizio Viabilità e Traffico e del Servizio Trasporto Pubblico, ai sensi dell'art. 49, comma 1, del d.lgs. 267/2000, esprime il seguente parere di regolarità tecnica in ordine alla suddetta proposta:

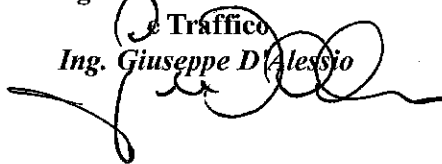
FAVOREVOLE

Addì, _____

Il Dirigente del Servizio Viabilità

e Traffico

Ing. Giuseppe D'Alessio



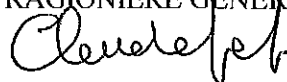
Pervenuta in Ragioneria Generale il 30/09/2022 Prot. DOE/2022/417

Il dirigente del Servizio di Ragioneria, esprime, ai sensi dell'art. 49, comma 1, del D.lgs. 267/2000, il seguente parere di regolarità contabile in ordine alla suddetta proposta:

V. f. o

Addì, 3 / 10 / 22

IL RAGIONIERE GENERALE



ATTESTATO DI COPERTURA FINANZIARIA ED IMPEGNO CONTABILE

La somma di € _____ viene prelevata dal Titolo _____ Sez. _____
 Rubrica _____ Cap. _____ (_____) del Bilancio _____, che presenta la
 seguente disponibilità:

Dotazione € _____

Impegno precedente € _____

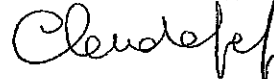
Impegno presente € _____

Disponibile € _____

Ai sensi e per quanto disposto dall'art. 151, comma 4, del D.lgs. 267/2000, si attesta la copertura finanziaria della spesa di cui alla suddetta proposta.

Addì, ____ / ____ / ____

IL RAGIONIERE GENERALE





COMUNE DI NAPOLI

*Dipartimento Ragioneria Generale
Servizio Gestione Bilancio*

**Oggetto : Parere di regolarità contabile ai sensi dell'art. 49 comma 1 del D.lgs 267/2000 .
Proposta di delibera prot. n. 3 del 29.09.2022 DGC 417 del 30.09.2022 Servizio Viabilità e
Traffico**

La proposta in esame, approva in linea tecnica, ai fini della mitigazione degli incidenti in via Miano, il progetto/offerta redatto da ANM Spa “ per la segnaletica complementare attraversamenti rialzati da realizzare in via Miano”, nell’ambito del Contratto per l’affidamento in house alla Società del servizio per la gestione degli interventi di segnaletica orizzontale, verticale e complementare annualità 2022 .

La spesa per un importo di circa € 10.299,96 trova copertura, secondo quanto attestato dal dirigente, sull’impegno di € 900.000,00 IVA compresa, assunto per l’anno 2022 al CAP 34014 cod Bil 10.05-1.03.02.15.012 .

Si rappresenta che eventuali incrementi del costo del progetto devono trovare copertura sull’impegno di cui sopra .

Con le precisazioni sopra indicate, si esprime parere di regolarità contabile favorevole.

Napoli, 3.10.2022

Il Ragioniere Generale
dott. ssa Claudia Gargiulo

OSSERVAZIONI DEL SEGRETARIO GENERALE

Con lo schema di provvedimento in esame, si propone di prendere atto del documento intitolato *"Interventi di mitigazione del rischio incidenti per via Miano"* e di approvare in linea tecnica il progetto/offerta redatto da ANM per realizzazione della relativa *segnaletica complementare attraversamenti rialzati*, dando atto che i costi trovano copertura finanziaria sull'importo del *contratto per affidamento in house all'ANM S.p.A. del servizio di gestione degli interventi di segnaletica orizzontale, verticale e complementare, annualità 2022*.

Il dirigente proponente ha espresso il parere di regolarità tecnica in senso *"Favorevole"*.

Il Ragioniere Generale ha espresso il parere di regolarità tecnica in termini di *"favorevole"*, precisando che *"eventuali incrementi del costo del progetto devono trovare copertura sull'impegno"* come individuato.

Dalle motivazioni e dalle dichiarazioni espresse nella parte narrativa dell'atto, risulta la necessità di adottare un intervento strutturale per mitigare il rischio di incidenti in via Miano. La proposta nasce da una lunga e complessa istruttoria congiunta con gli Uffici della Prefettura di Napoli, competenti nella materia della Sicurezza Stradale.

Si richiamano:

Si richiamano:

- l'art. 23 del D. Lgs. 50/2016, in cui si detta la disciplina dei *"Livelli della progettazione per gli appalti, per le concessioni di lavori nonché per i servizi"*;
- il Piano Nazionale della Sicurezza Stradale.

Si segnala che l'esigenza di dare immediata eseguibilità ex art. 134 co. 4 del TUEL n. 267/2000 è inserita, oltre la prassi, nella parte deliberativa. L'esigenza, peraltro, non risulta *"esplicitamente"* motivata (segretariale prot n. 246673 del 30.03.2022).

Spettano all'Organo deliberante, sulla scorta delle motivazioni riportate nell'atto e alla stregua del risultato dell'istruttoria svolta dall'ufficio proponente, l'apprezzamento dell'interesse e del fine pubblico ed ogni altra valutazione conclusiva, con riguardo al principio di buon andamento.

Monica Cinque

VISTO:
Il Sindaco

Deliberazione di G. C. n. 369 del 06/10/2022 composta da n. 9 pagine progressivamente numerate,

☒ *nonché da allegati come descritti nell'atto.**

*Barrare, a cura del Servizio Segreteria della Giunta, solo in presenza di allegati

Letto, confermato e sottoscritto.

IL PRESIDENTE

[Firma]

IL SEGRETARIO GENERALE

[Firma]

ATTESTATO DI PUBBLICAZIONE

- Si attesta che la presente deliberazione è stata pubblicata all'Albo Pretorio *on line* il 10/10/2022 e vi rimarrà per quindici giorni consecutivi (art. 124, comma 1, del D.Lgs. 267/2000);
- La stessa, in pari data, è stata comunicata in elenco ai Capi Gruppo Consiliari (art.125 del D.Lgs.267/2000), nonché ai dirigenti apicali per la successiva assegnazione ai dirigenti responsabili delle procedure attuative.

Il Funzionario Responsabile

[Firma]

ESECUTIVITA'

La presente deliberazione :

- ☐ con separata votazione è stata dichiarata immediatamente eseguibile per l'urgenza ai sensi dell'art.134, comma 4, del D.Lgs. 267/2000;
- ☐ è divenuta esecutiva il giorno ai sensi dell'art.134, comma 3, del D.Lgs.267/2000, essendo decorsi dieci giorni dalla pubblicazione.

Addì

IL DIRIGENTE DEL SERVIZIO
Segreteria della Giunta comunale

.....

Attestato di compiuta pubblicazione

Si attesta che la presente deliberazione è stata Pubblicata all'Albo Pretorio *on line* di questo Comune

dal al

IL DIRIGENTE DEL SERVIZIO
Segreteria della Giunta comunale

.....

Attestazione di conformità

(da utilizzare e compilare, con le diciture del caso, solo per le copie conformi della presente deliberazione)

La presente copia, composta da n. pagine, progressivamente numerate, è conforme all'originale della deliberazione di Giunta comunale n. del

☐ divenuta esecutiva in data

Gli allegati, costituenti parte integrante, come descritti nell'atto, firmati digitalmente dal Dirigente proponente, sono conservati nell'archivio informatico dell'Ente.

Il Funzionario responsabile

.....